



**«NOVEDADES» ORTOGRÁFICAS INTRODUCIDAS POR LA RAE
CLAVES PARA MEJORAR LOS ESCRITOS ADMINISTRATIVOS**



RAÚL URBINA
UNIVERSIDAD DE BURGOS

rurbina@ubu.es

@verbavolant

El Recreo

La ciencia demuestra que las personas obsesionadas con la ortografía son las más odiosas

» Así lo ha comprobado un estudio realizado por la Universidad de Michigan

16



Compartir



Compartido 15,7k veces



A veces la ortografía también genera conflictos - EFE



ABC.ES / Madrid

05/05/2018 11:21h - Actualizado: 05/05/2018 11:26h

Categoría en: [El Recreo](#)

Un estudio elaborado por la Universidad de Michigan ha puesto de manifiesto algo que muchos ya se temían: aquellos que están obsesionados con la ortografía son unas personas mucho más odiosas que las que pasan por alto una tilde mal puesta, por ejemplo.

Para refutar esta tesis, los investigadores pusieron a prueba a 83 personas con perfiles muy distintos. Los «conejillos de indias» han tenido que leer diferentes respuestas a un anuncio para encontrar habitación.

Entre todas las respuestas al anuncio, había algunas que estaban escritas de forma incorrecta y es ahí donde los investigadores han encontrado que aquellas personas que mayor celo guardaban por la ortografía, respondían de forma mucho menos amable que las personas más extrovertidas, que preferían valorar a los candidatos de una forma más relajada.

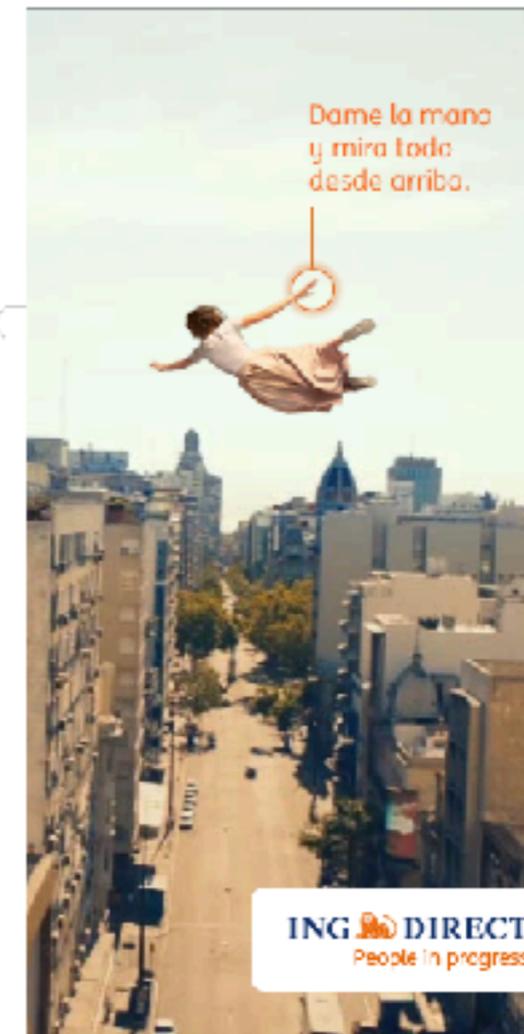
Así, el estudio concluye que las personas menos amables respondieron con «menor sensibilidad» a las faltas ortográficas que el resto de participantes, lo que les atribuye una «menor tolerancia» al error.

CONTENIDOS RELACIONADOS

» [Juan Ramón Jiménez, el exilio del lenguaje](#)



» «Personas becarias», en vez de «becarios»: el polémico manual de lenguaje no sexista de la Junta de Andalucía



TEMAS RELACIONADOS

¿Qué es más importante en
el trabajo administrativo?

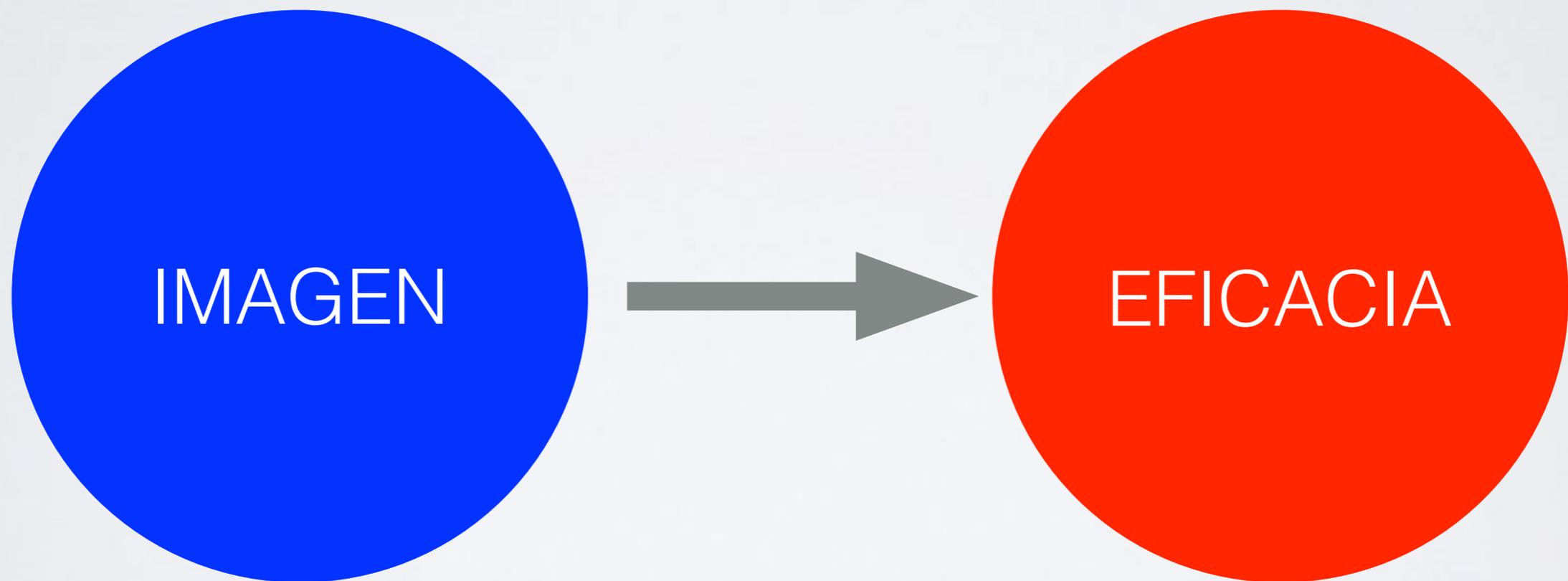
A large, solid red circle.

EFICACIA

A large, solid blue circle.

IMAGEN

LA NEUROCIENCIA DICE...



Francisco Mora: artículo sobre profesores y emociones

A solid red circle containing the text "Punto de vista comunicativo".

Punto de vista comunicativo

Asegura que los enunciados escritos se transmitan de forma íntegra y no ambigua.

A solid blue circle containing the text "Punto de vista social".

Punto de vista social

La ortografía es una convención necesaria para los miembros de una comunidad.

Es un signo de pertenencia a un grupo y un signo de cultura.

¡ES LA GUERRA!



El 60% de los aspirantes a bombero en Burgos es eliminado por sus faltas de ortografía

Extracto de la prueba del dictado

"Debido al accidente de Tomás, y antes de que se llevaran su coche al garaje, tuvimos que estabilizar el vehículo, echar absorbente sobre la calzada, limpiar el arcén, retirar la barandilla y señalizar la zona con varias vallas y cinta de balizar".

"Varios vecinos del inmueble afectado por el fuego inhalaron gran cantidad de humo y se intoxicaron con el monóxido de carbono, por lo que tuvieron que ser atendidos por los servicios sanitarios en el lugar de la emergencia y posteriormente trasladados al hospital".

La ortografía de los aspirantes

"As de observar que la masa a absorbido la mayor parte de los ingredientes"
("Has de observar que la masa ha absorbido la mayor parte de los ingredientes")

"Participó en la rellerta y el mozo cayó al suelo hecho un obillo, esangüe, con las manos en el vientre, inerte" ("Participó en la reyerta y el mozo cayó en el suelo hecho un ovillo exangüe, con las manos en el vientre, inerte")

El responsable del examen de ortografía para policías deja el cargo

El BOE publica la salida del comisario Lobato como jefe de la División de Formación

¿Aprobaríamos el test?



**UNIVERSIDAD
DE BURGOS**

Estimado miembro de la Comunidad Universitaria:

Ante la llegada de las Fiestas Navideñas, desde xxx te deseamos que disfrutes de unas merecidas vacaciones y que 2017 sea en un Año en que tus proyectos personales y profesionales se realicen.

Nos gustaría que el Medio Ambiente tenga un espacio en el ajetreo diario de estas fechas, por ello nos permitimos recomendarte este "Decálogo Ambiental Navideño":

- 1.- A pesar de las Campañas Publicitarias, no te dejes llevar por el Consumo Desenfrenado, y compra solo aquello que te sea realmente necesario... el planeta te lo agradecerá.
- 2.- Encuentra un tiempo para reconciliarte con la Naturaleza, visitando un Espacio Natural, escuchando el agua de un río o contemplando el paisaje desde una montaña... libera endorfinas.
- 3.- Estos días, si te es posible, dale vacaciones al coche, muévete andando o en bici y si no hay otro remedio, usa el transporte público... el aire de nuestra ciudad mejorará.
- 4.- Reduce un poco el Consumo de Energía, tanto de electrodomésticos, de iluminación como de calefacción; una contribución a frenar el Cambio Climático.
- 5.- Elige productos con envases pequeños e intenta reciclar todos los Residuos que generes... Recuerda: reduce, reutiliza y recicla.
- 6.- Échale imaginación a los Regalos: productos útiles, que perduren, respetuosos con el medio ambiente, de Comercios de Proximidad o de Comercio Justo: un hueco para la Solidaridad.
- 7.- Disfrutemos de los encuentros con amigos y familia sin excesos en Comida y Bebida. Pensemos en elegir una Alimentación más ecológica y saludable.

Estimad@ integrante de la Comunidad Universitaria:



LA SOCIEDAD «CONTRA» LA RAE

LA RAE «CONTRA» LA RAE



murciégalo

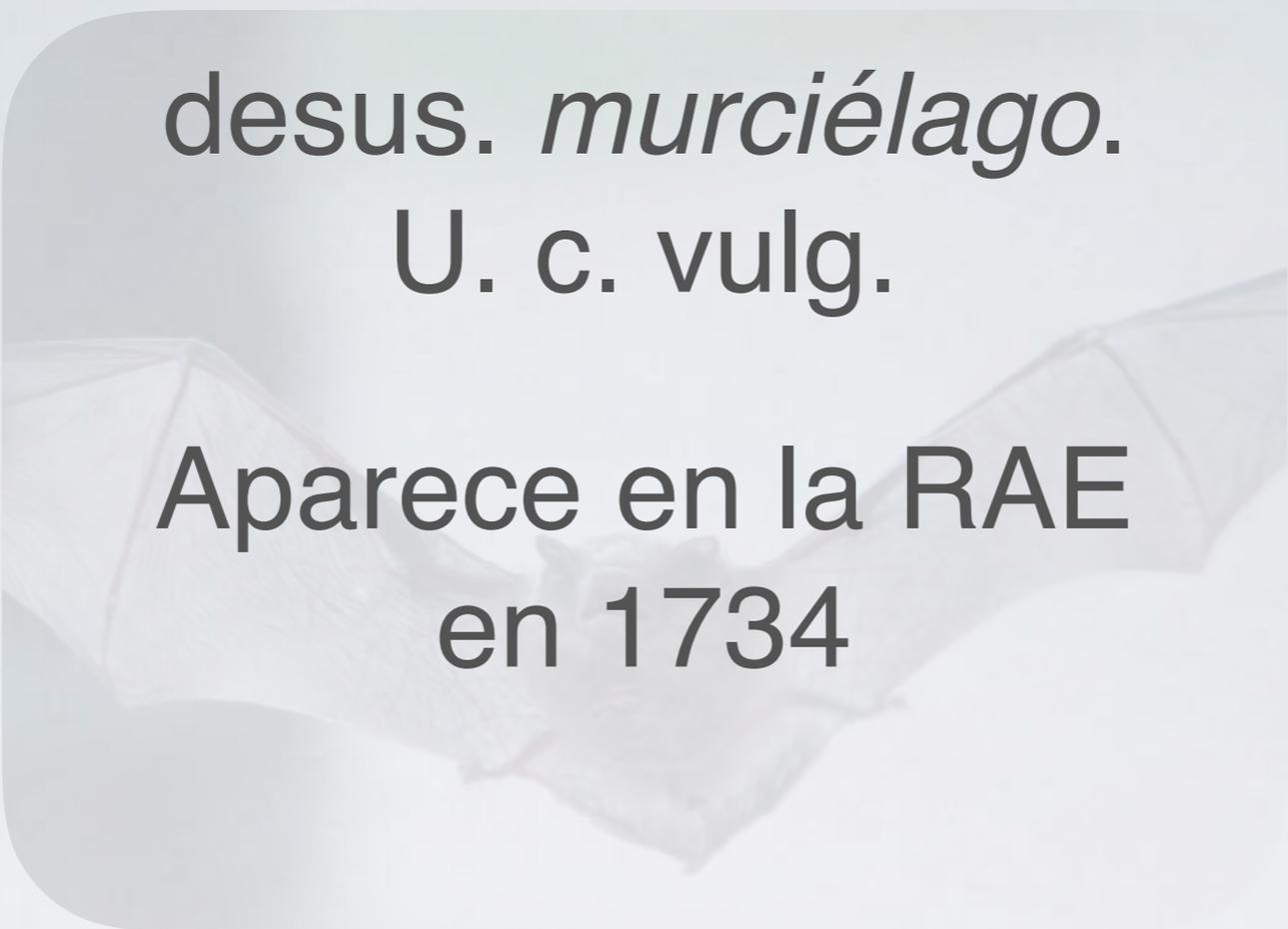


toballas



almóndigas

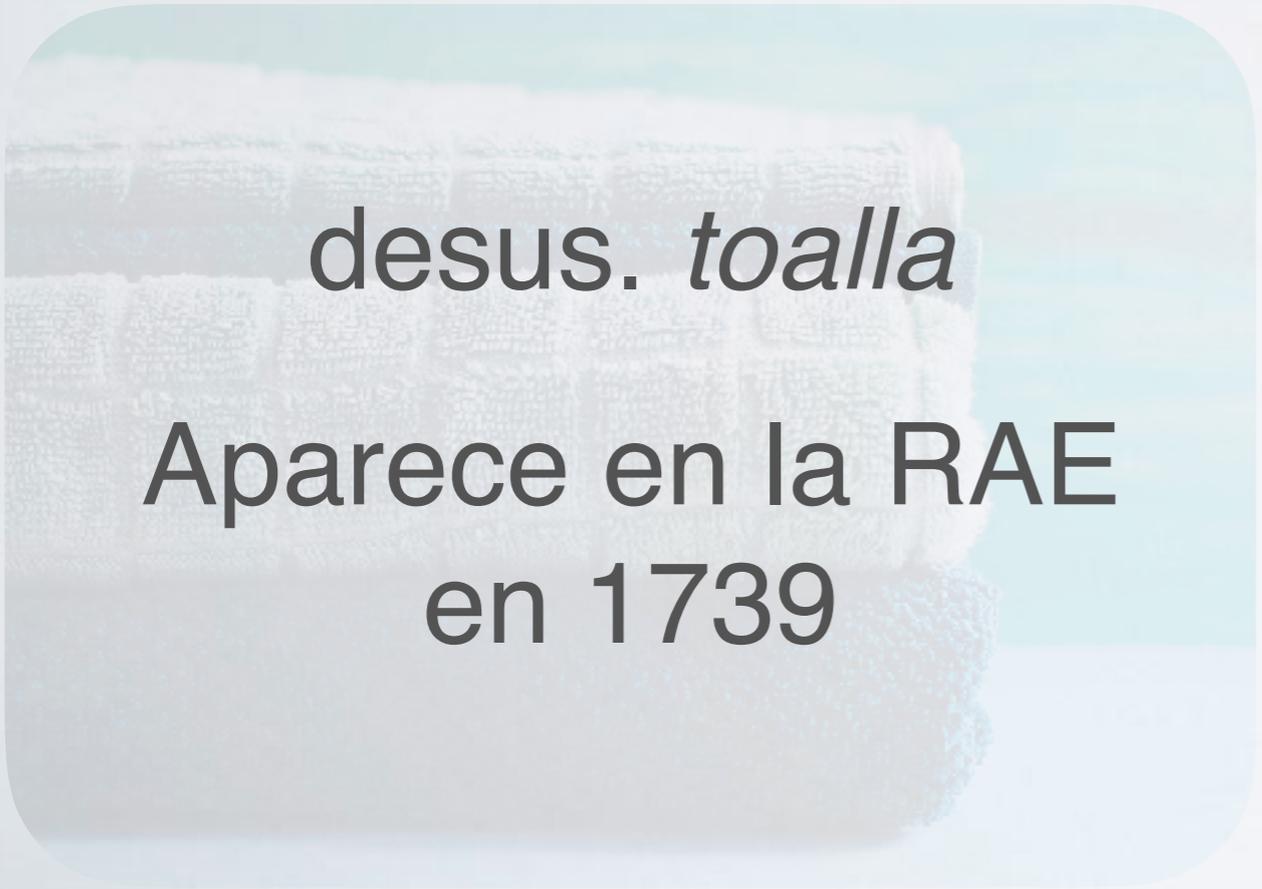




desus. *murciélago*.

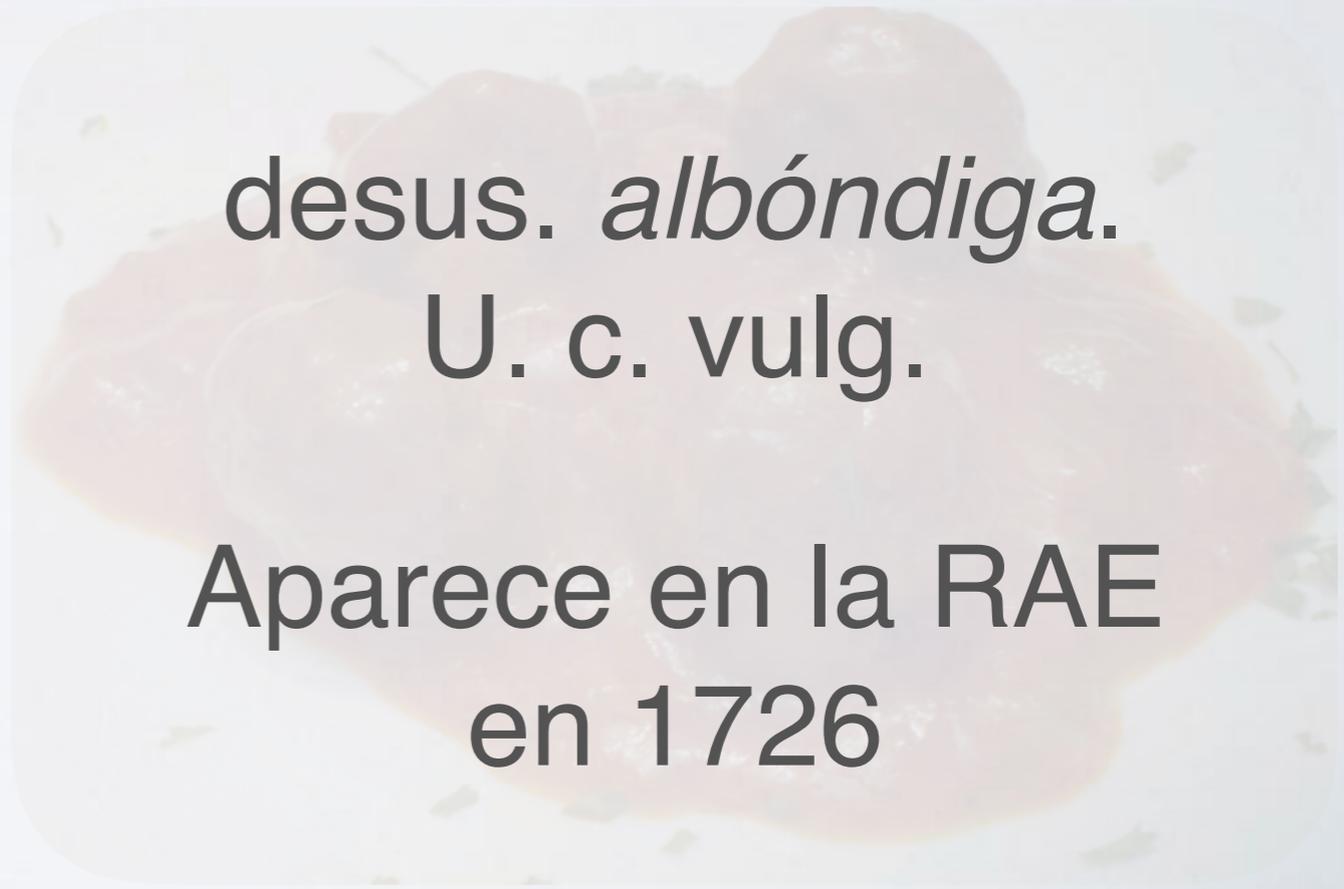
U. c. vulg.

Aparece en la RAE
en 1734



desus. *toalla*

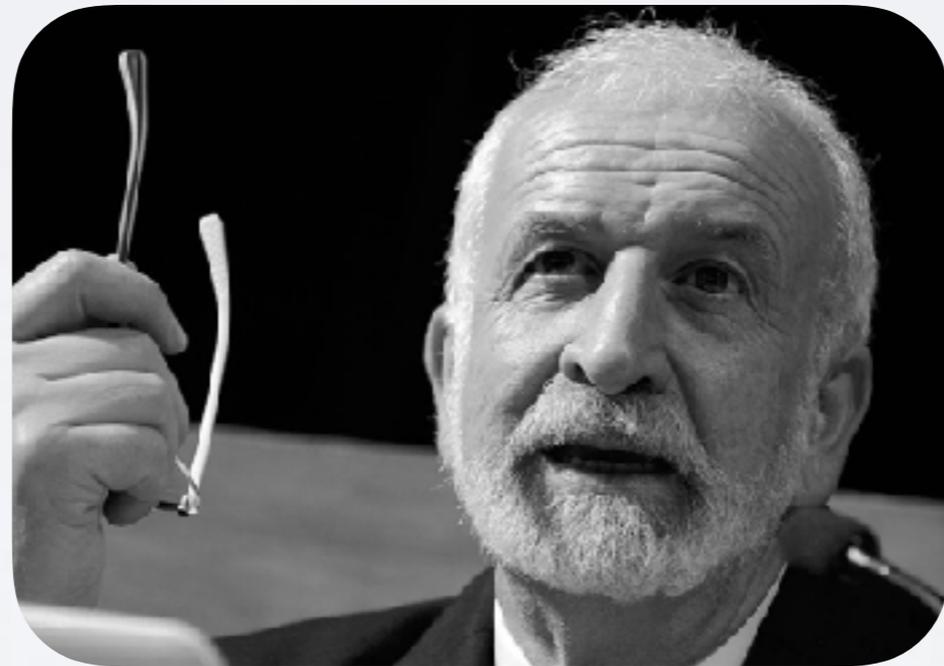
Aparece en la RAE
en 1739



desus. *albóndiga*.

U. c. vulg.

Aparece en la RAE
en 1726



Edad
Media

Hasta mediados s. XIII, la adaptación ortográfica es arbitraria.

Alfonso X. Castellano, lengua oficial en los documentos reales.
Se dan pasos para la estabilización ortográfica.

XVI-XVII

1517. Nebrija publica una ortografía con criterio fonetista.

En el siglo XVII, son patentes dos tendencias:

- **Fonetista**: intenta que cada sonido esté representado por un signo.
- **Etimologista**: pretende que cada palabra sea testigo de su propia historia.

Desde
s. XVIII

La RAE hace una ortografía sin intención normativa con criterio etimologista.

XVIII y XIX. surgen movimientos paralelos a la RAE más progresistas que propugnan una simplificación.

Real Orden de 25 de abril de 1844 de Isabel II. Impone la ortografía académica. Las divergencias son consideradas errores.

La RAE va incorporando el criterio del **uso**. En los últimos años, introduce también indicaciones y recomendaciones.



Criterio etimologista

Criterio fonetista

Criterio: uso

A large red circle containing the text 'Punto de vista comunicativo' in white.

Punto de vista comunicativo

Asegura que los enunciados escritos se transmitan de forma íntegra y no ambigua.

A large blue circle containing the text 'Punto de vista social' in white.

Punto de vista social

La ortografía es una convención necesaria para los miembros de una comunidad.

Es un signo de pertenencia a un grupo y un signo de cultura.

La ortografía
es...

Secuencia de Pretty Woman



LETRAS

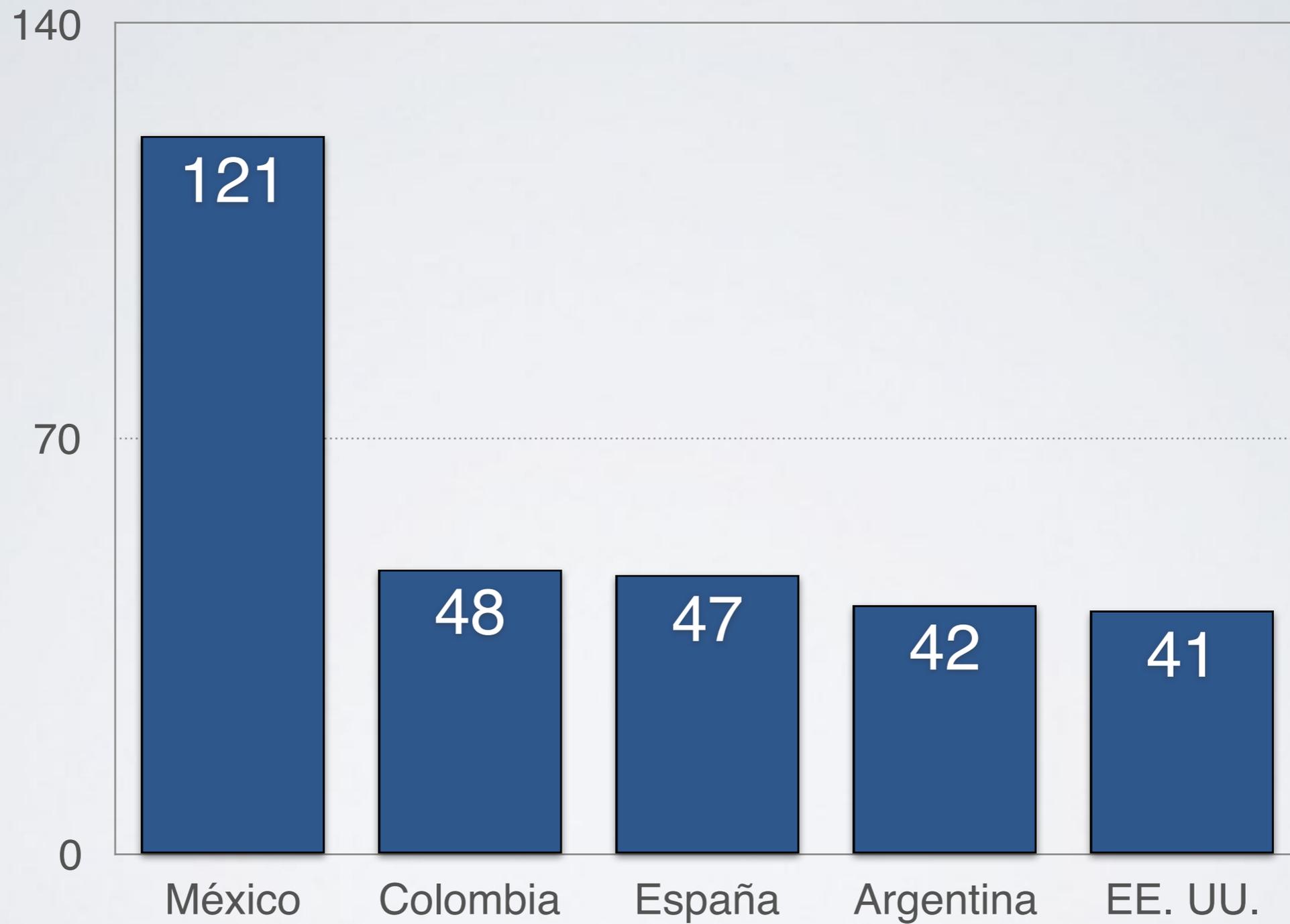


a, A	b, B	c, C	d, D	e, E	f, F	g, G	h, H	i, I
<i>a</i>	<i>be</i>	<i>ce</i>	<i>de</i>	<i>e</i>	<i>efe</i>	<i>ge</i>	<i>hache</i>	<i>i</i>
j, J	k, K	l, L	m, M	n, N	ñ, Ñ	o, O	p, P	q, Q
<i>jota</i>	<i>ka</i>	<i>ele</i>	<i>eme</i>	<i>ene</i>	<i>eñe</i>	<i>o</i>	<i>pe</i>	<i>cu</i>
r, R	s, S	t, T	u, U	v, V	w, W	x, X	y, Y	z, Z
<i>erre</i>	<i>ese</i>	<i>te</i>	<i>u</i>	<i>uve</i>	<i>uve doble</i>	<i>equis</i>	<i>ye</i>	<i>zeta</i>

RESULTADO DEL PARTIDO

4 - **1**

sobre 460 millones de hispanohablantes...



Letra	Nombre en España	Nombres en América
<i>b</i>	<i>be</i>	<i>be, be larga, be grande, be alta</i>
<i>v</i>	<i>uve</i>	<i>uve, ve, ve corta, ve chica, ve baja</i>
<i>y</i>	<i>i griega</i>	<i>ye, i griega</i>
<i>w</i>	<i>uve doble</i>	<i>ve doble, doble ve, doble uve</i>
<i>z</i>	<i>zeta</i>	<i>zeta, ceta, zeda, ceda</i>

No es nada nuevo...



En los diccionarios académicos, desde 1869 hasta finales del siglo XX, se llamaba *ye*.



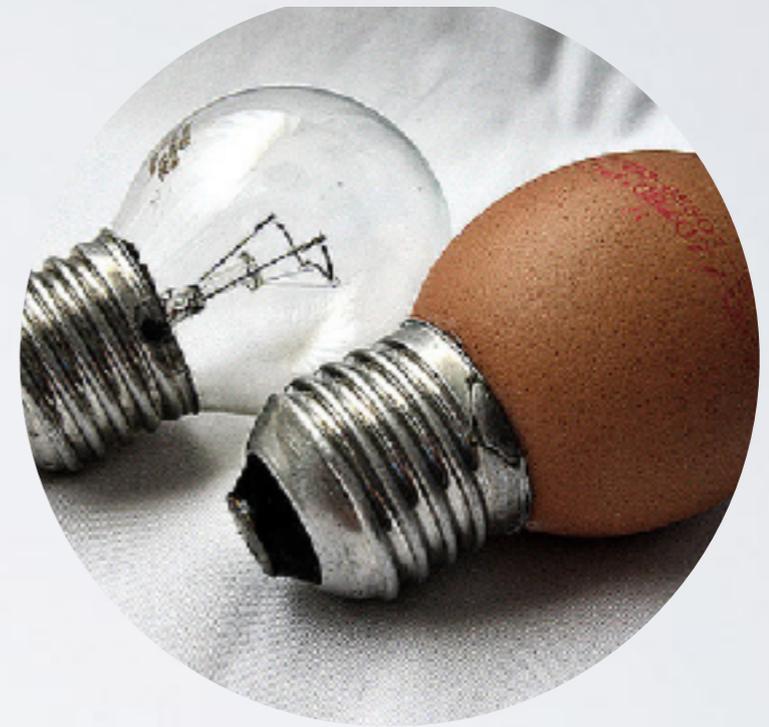


Pasan de ser letras del alfabeto

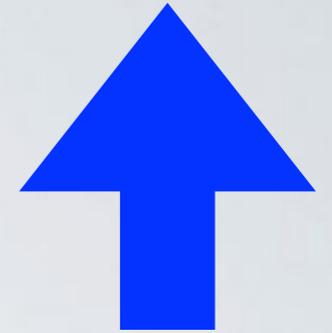
a formar parte del resto de los dígrafos
(y no ser ya un criterio de ordenación alfabética)



TILDE DIACRÍTICA



Se emplea para distinguir significados en pares de palabras, frecuentemente monosílabas, de las cuales una es regularmente tónica y la otra átona.



Tu compañera se llama Laura
Dímelo **tú**

tú, él, mí, sí, té, dé, sé, más
tu, el, mi, si, te, de, se, mas

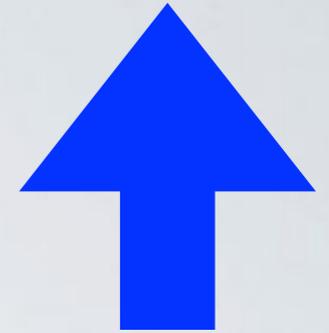
El origen de la tilde diacrítica
fue el de solucionar problemas
de lectura.

Si lo sabe, lo dirá

Sí lo sabe, lo dirá

Ei vino de La Rioja

Éi vino de La Rioja



La tilde diacrítica **no** sirve para distinguir pares de palabras de igual forma y distinto significado que siempre son tónicas



Di a tu hermano que voy estar tarde (verbo *decir*)
Le **di** un regalo al amigo de mi hijo (verbo *dar*)

SOLO

- No debe tener tilde cuando no hay riesgo de ambigüedad.
- Cuando hay riesgo de ambigüedad y es adverbio, se desaconseja la tilde y en su lugar se prefieren las formas sinónimas *únicamente* o *solamente*.

Te lo digo **solo** si me miras a la cara.

Por las mañanas tomo un café **solo**

Por las mañanas **solamente** tomo café



SOLO

- La tilde en **solo** para distinguir el adverbio del adjetivo fue obligatoria en obras académicas de 1980 y 1911.
- Su uso fue optativo en obras académicas de 1959, 1999 y 2010.
- En 2010, la RAE desaconsejó su uso, incluso en casos de ambigüedad.



SOLO

¿Por qué se ha eliminado la tilde?

Porque hay otros muchos casos en los que hay diferencias entre palabras homónimas tónicas y átonas que nunca han llevado tilde.

Un nuevo medicamento **para** la epidemia
(verbo)

Vuela **bajo** ese avión (adjetivo)

Se les ocurrió **algo** tarde (pron. 'una cosa')

Un nuevo medicamento **para** la epidemia
(prep.)

Vuela **bajo** ese avión (prep.)

Se les ocurrió **algo** tarde (adv. 'un poco')



Casos muy similares:

adverbio	adjetivo
Luis compró un piso primero El defensa jugó sucio	Luis compró un piso primero El defensa jugó sucio

Demostrativos: *este, esta, estos, estas*

ese, esa, esos, esas

aquel, aquella, aquellos, aquellas



ESTE

- No debe tener tilde cuando no hay riesgo de ambigüedad.
- Cuando hay riesgo de ambigüedad, también se desaconseja la tilde.

Dame **este** libro - Dame **este**

¿Por qué compraron **aquellos** libros usados? (ambig.)



ESTE

- La tilde en los demostrativos fue obligatoria en obras académicas de 1870, 1980 y 1911.
- Su uso fue optativo en obras académicas de 1959, 1999 y 2010.
- En 2010, la RAE desaconsejó su uso, incluso en casos de ambigüedad.

Interrogativos y exclamativos



qué, quién, cómo, cuál, cuándo, cuánto, dónde y adónde

- Llevan tilde diacrítica para diferenciarlos de los pronombres relativos o conjunciones:

que, quien, como, cual, cuando, cuanto, donde y adonde.

Llevan tilde...



Estructuras interrogativas
directas o indirectas

- ¿**Adónde** va?
- No sé **qué** hora es
- Es increíble **cuánto** sabe
- Lo que me importa no es el **cómo**, sino el **dónde** y el **cuándo**.

No llevan tilde...



Relativos	<ul style="list-style-type: none">• María construyó la casa donde vivimos.• Quien termine antes tendrá un premio.
Conjunciones	<ul style="list-style-type: none">• Ha dicho que iremos todos.
Valor de preposición	<ul style="list-style-type: none">• Solo me quiere como amiga.
Locuciones o expresiones	<ul style="list-style-type: none">• Sal cuanto antes.• Quedamos <i>de vez en cuando</i>.

Con o sin tilde...



No sabía dónde sentarse	No sabía donde sentarse
Tengo quién me acompañe	Tengo quien me acompañe
Depende de cuándo sea	Depende de cuando sea

Un caso que suele ser conflictivo...



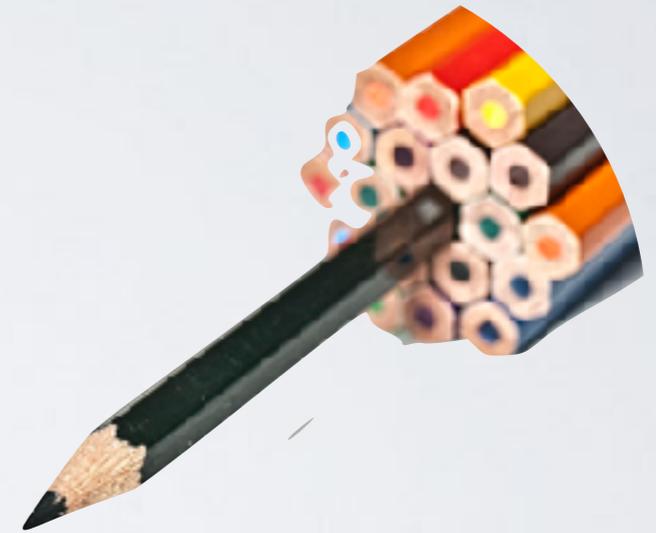
	Forma acentuada	Forma no acentuada
Escrito separado	POR QUÉ interrogativo o exclamativo ¿ Por qué no te callas? ¡ Por qué te haré caso!	POR QUE <i>que</i> relativo La ciudad por que [=por la que] me desvié ayer
Escrito junto	PORQUÉ sustantivo que significa 'motivo' o 'causa' No sabemos el porqué de su contestación	PORQUE conjunción causal Lo dije porque estaba preocupada

¿Cuándo lleva tilde **aún**?



Con acento	Sin acento
Quando equivale a <i>todavía</i>	Quando equivale a <i>hasta, también, incluso o ni siquiera</i>
<ul style="list-style-type: none">• Aún no he visto la película de la que me hablaste• Tras volver a leer la entrevista, me pareció aún menos creíble	<ul style="list-style-type: none">• Aun así no se quedó satisfecho• Lucharemos cada día y aun cada hora• Aun conociendo la dificultad del problema, lo intentó

MÁS CASOS DE TILDES





o entre cifras

No se pone tilde nunca: el riesgo de confundir la letra *o* con el 0 es mínimo.

Vinieron 2 **o** 3 personas

Ante un número que empieza por *o*, se convierte en *u*:

Vinieron 7 **u** 8 personas

GUION

La tilde en los monosílabos

guion, ion, truhan, frio, rio, lie, liais, huis

- Antes de 1999, se consideraban (excepcionalmente) como palabras bisílabas y agudas y, por lo tanto, llevaban tilde.
- Desde 1999 a 2010, se consideraba que eran diptongos ortográficos, pero se permitía la doble acentuación.
- Desde 2010, rige el auténtico criterio fonológico y se decide que **no** se acentúen.

PREFIJOS





Seamos razonables...

- ¿Por qué prefijo y ex marido?
- ¿No es más lógico un criterio uniforme?

Norma general:

El prefijo se escribe unido a la base cuando es una palabra:

vicedecano, exmarido, macroconcierto, contrarreloj



Norma general

El prefijo se escribe unido a la base cuando es una palabra:

*vice*decano, *ex*marido, *macro*concierto, *contra*reloj



Otros casos

<p>Separado por un espacio si es pluriverbal</p>	<p><i>Ex primer ministro</i> (ex, en este caso, afecta a las dos palabras)</p> <p><i>Pro Barack Obama</i></p>
<p>Si la palabra es una sigla, un número o un nombre propio, se intercala un guion</p>	<p>anti-OTAN sub-16 pro-Obama</p>

**POS
POST**

Se sigue la lógica... y las reglas

Se prefiere <i>pos-</i>	<i>posguerra, posdata, posmodernidad, postoperatorio</i>
Si la palabra comienza por s-, se recomienda <i>post-</i>	<i>postsocialismo, postsindical</i>
Ante un nombre compuesto, se escribe separado	<i>pos Edad Media pos Guerra Civil</i>
Ante nombre propio, sigla o cifra, se escribe con guion	<i>pos-Picasso pos-Renacimiento</i>

MAYÚSCULAS
y
minúsculas





CARGOS

Se escriben con minúscula inicial, vayan o no acompañados del nombre de la persona que los tiene.

el rector, la decana, la jefa de servicio
el ministro, el presidente, el embajador
la reina, el rey Felipe VI
el papa, el papa Juan Pablo II



TRATAMIENTOS

Se escriben con minúscula inicial.

Sus abreviaturas, sin embargo, se siguen escribiendo con mayúscula.

don, sor, fray, señor, su santidad,
su excelencia, vuestra merced, su señoría,
ilustrísimo, excelentísimo...

D., Dra., Ilmo.

Se escriben con mayúscula solo cuando forman parte del nombre propio.

Las comarcas se escriben con minúscula.

El Cairo, El Salvador, La Haya
la Mancha, la Alcarria, el Bierzo,
de El Cairo, de El Salvador, del Bierzo



MÁS CASOS

El mar Negro El océano Atlántico La península de Crimea	
el corte inglés servicio de estudiantes la facultad educación primaria	El Corte Inglés Servicio de Estudiantes bar La Facultad, Facultad de Ciencias Educación Primaria
río Amazonas cabo de Trafalgar el pico K-2	Río de la Plata Cabo Verde Picos de Europa
el sureste de la ciudad rumbo al sur	Europa del Este Corea del Norte
Premio Nobel de Medicina	entrevistan al premio nobel

SÍMBOLOS, SIGLAS, NÚMEROS





DECIMALES

Se acepta tanto el punto como la coma para separar los decimales, en función de uso habitual de cada país:

3,15 o 3.15

Lo adecuado para separar los dígitos de tres en tres es el espacio (fino):

30 000 000

Porcentajes, monedas, grados



Los símbolos de porcentaje, las monedas o los símbolos en general pospuestos a cifras se escriben dejando un espacio (fino):

15 % 243 € 3 km

Solo se escriben pegados los elementos que indican grados, minutos y segundos de un ángulo:

42°20'38''

ACRÓNIMOS

Las acrónimos (siglas que se leen como palabras corrientes, no deletreadas) se pueden escribir íntegramente en minúsculas, si corresponden a nombres comunes, o en minúsculas con mayúscula inicial, si corresponden a nombres propios.

Se acentúan conforme a las normas generales.

uci, mir, ovni, radar, euríbor
Unesco, Intermón, Fundéu



DÉCADAS

Se admite la expresión en cifras o en letras:

los 50, los años 50

los cincuenta, los años cincuenta

NÚMEROS

Los números entre el treinta y el cien también se pueden escribir en una sola palabra.

Las palabras así formadas deben acentuarse según las normas generales y se escriben con *i* para la letra que se corresponde con la conjunción *y*.

cuarentaiocho, treintaiuno, setentaisiete,
cincuentaídós, cincuentaitrés, cincuentaiséis

SIGNOS DE PUNTUACIÓN



No se escribe punto final



Títulos y subtítulos de libros, artículos, capítulos, obras de arte, etc.:

Cien años de soledad

Nombres de autor en cubiertas, portadas, prólogos, firmas de documentos, etc.:

Laura Gonzalez Paniego

Eslóganes publicitarios:

Coca-Cola, la chispa de la vida

Direcciones electrónicas:

<http://ubu.es> <<http://ubu.es>>

cverano@ubu.es



PUNTO

El punto debe de colocarse siempre tras el paréntesis, la raya, el corchete o las comillas de cierre:

Se fue muy rápido. (Creo que estaba muy enfadado).

Se llamaba Elvira Muñoz –si no recuerdo mal–.

Nunca se escribe punto tras los signos de cierre de interrogación y exclamación, ni tras los puntos suspensivos.

Cuando después del cierre de interrogación o exclamación, o tras los puntos suspensivos, aparece un paréntesis, una raya, un corchete o unas comillas de cierre, es obligatoria la escritura de punto:

Gritó entusiasmada: “¿Vienes? ¡Qué bien!”.



COMA

Vocativos: se separan con coma del resto del enunciado los vocativos.

Hola, Cristina.

Caballero, acérquese al control de pasaportes.

Como y conectores discursivos. Se separan mediante coma de la secuencia sobre la que inciden.

Así, consiguió lo que quería / Así consiguió lo que quería.

A propósito, no hagas eso / A propósito no hagas eso.

Solo se escribe coma detrás de las conjunciones adversativas cuando van seguidas de un inciso:

Está enfermo pero, excepto tú, nadie ha venido a visitarlo.

No se escribe coma tras la conjunción adversativa cuando va seguida de una oración interrogativa o exclamativa:

Pero ¡qué alegría verte!



**DOS
PUNTOS**

Es incorrecto en español escribir coma tras las fórmulas de saludo en cartas y documentos:

Querida Raquel: ~~Querida Raquel,~~

Se ponen dos puntos tras *querido* o *estimado*:

Querida Raquel:

Tras otro tipo de formulas, puede ponerse punto:

Hola, Raquel.

Hola, Raquel, buenos días.

Hola, Raquel. ¿Qué tal estás?



APÓSTROFO

No se usa el apóstrofo para expresar de forma abreviada años y décadas:

*Promoción del '97, los años '30.

Debe evitarse el uso del apóstrofo seguido de una s para expresar el plural de las siglas:

*DVD's

No debe usarse como signo separador en la expresión numérica de la hora (*las 15'30 h.) ni como separador decimal en las expresiones numéricas (*27'54)

NOMBRES PROPIOS





**NOMBRES
PROPIOS**

Tanto los nombres propios como los apellidos siguen las normas generales de acentuación:

Míriam Sáez

En los hipocorísticos, llevan tilde, menos en variantes coloquiales o informales:

Álex, Juampe.

Jose, Miguel (en contextos familiares).

EXTRANJERISMOS





Latinismos

Los latinismos se tratan en la *Ortografía* de 2010 como todos los extranjerismos.



SPQR

Latinismos ya adaptados

Se mantiene la tilde en los latinismos adaptados de una sola palabra y de uso frecuente.

La tilde sigue las normas generales de acentuación.

déficit, cuórum,, factótum, hábitat, accésit, vademécum, réquiem, ítem, ultimátum, currículum

Plural: *cuórums, accésits, vademécums, réquiems, ítems, ultimátums, currículums*



SPQR

¿Y *curriculum vitae*?

Se considera una expresión latina y, como tal, se escribe en cursiva y sin acentuar:

El *curriculum vitae* tendrá que presentarse en el modelo normalizado.

Lo mismo ocurre con el resto de locuciones latinas:

habeas corpus, delirium tremens, ad libitum, ad nauseam, alter ego, vox populi, sui generis.

Extranjerismos crudos

Voces de otros idiomas que se usan en español sin adaptarse.

No tienen por qué atenerse a nuestras reglas ortográficas.

Deben aparecer en cursiva en la escritura tipográfica y entre comillas en los textos manuscritos.

*apartheid, blues, geisha, pendrive,
piercing, pizza, reggae.*

Extranjerismos adaptados

Se debe evitar que se perpetúen secuencias de sonidos o grafías ajenas al español que desestabilizan el sistema ortográfico.

Hay dos posibilidades:

- Se modifica la grafía original para ajustarse a nuestro sistema ortográfico (criterio fonetista): *baipás, bulevar, cruasán, cuórum, espaguetis, pádel, yogur, bádminton, máster, escáner, suéter.*
- Se mantiene la grafía originaria sin cambios o con leves modificaciones y la pronunciación se acomoda a dicha forma: *puzle, vagón.*



EXTRANJERISMOS

Grafías con modificaciones más sustanciales

En adaptaciones actuales, tienden a mantenerse *w* y *k*.

kiwi, waterpolo, whisky, karaoke, bikini (también *biquini*)

Las voces que tienen una /j/ que se pronuncia de forma diferente al español tienen que modificar su grafía o su pronunciación: *banyo, yincana, yacusi, júnior* o pronunciadas con nuestro sonido de /j/ *banjo, júnior mánager*.

La *h* aspirada: *hippie* > *jipi*.

La letra *y*: *ferri, panti, poni, sexi, géiser*.

La *s* líquida: *espaguetis, estándar, estor*.

Reducción de dos consonantes iguales: *chófer, puzle, escáner*.

ing a final de palabra: *mitin, pudin, esmoquin, campin, cáterin, pirsin*.

Voces francesas en *-age*: *bricolaje, garaje*.



La Ortografía de la RAE de 2010:

Sujeta a polémica y mejorable en algunos aspectos.

Obra muy *razonada* y con sólidas *explicaciones científicas*